

100R 1  
Grué

**BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTER**

Ikt. sz.: 1/79-31/a/2013.

Hiv. szám: (5/10944-8/2013)

Az ülés száma: 1/59-3/2013.

(Intézményfelügyeleti és Humán Főo.)

Az ülés időpontja: 2013. február 20.

**KIEGÉSZÍTŐ ELŐTERJESZTÉS**  
**a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a**  
**közszolgálati szerződés támogatásáról**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat és a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány közötti a 98/2011. sz. Közszolgálati szerződés (továbbiakban: szerződés) 10. 1. pontjában foglaltaknak megfelelően az Alapítvány 2013. március 31-éig készíti el a pénzügyi és statisztikai beszámolót az Önkormányzat számára. A szerződés 16. pontja szerint az „Alapítvány a meghatározott szakmai feladatok elvégzését a Csokonai Művelődési Központ igazgatójához tárgyév március 31-éig és szeptember 30-áig benyújtott szakmai beszámolójában igazolja, melyet az intézmény igazgatója az aláírásával ellenjegyez, és az Önkormányzat részére továbbít.” Az alapítvány képviselője megküldte 2012. évről a szakmai beszámolóját (1. sz. melléklet), a pénzügyi beszámolót a szerződésben megadott időpontig márciusban kell az önkormányzat részére megküldenie.

A 2013. évre tervezett XV. kerületi kiemelt rendezvények között a zenekar három nagyzenekari koncertet tervez a szerződés 4. pontjában foglaltaknak megfelelően:

- a 21. Pestújhelyi Napok zárásaként a MÁV-telepi Kórház udvarán szabadtéri koncert (tervezett időpont: 2013. június 2.)
- a kerületi Szent István napi ünnepség ünnepi koncertje (tervezett időpont: 2013. augusztus 20.)
- a kerületi adventi programsorozat részeként karácsonyi hangverseny (nem szerepel az időpont a rendezvénytárban).

A Zenekar Magyarország meghatározó, kiemelt minőségű zenekara. A XV. kerület és a MÁV Szimfonikus Zenekar között 2011-től hosszú távú közszolgáltatási megállapodás van érvényben. A szerződésben foglaltak szerinti három nagyzenekari koncertre történt kötelezettségvállalást teljesítették, és programjaik a kerületi lakosok körében egyre népszerűbbek. Ezt bizonyítja, hogy a három koncerten a nézőszám meghaladta az 1000 főt. A zenekar célja az egyetemes és magyar zenei örökség megóvása, bemutatása és fejlesztése, nagy figyelemmel az ifjúság zenei nevelésére. Két szabadtéri nagyzenekari koncertet adtak a kerületben, az Észak-Pesti Kórház területén Csajkovszkij műveit hallhatta a közönség, és a Szent István-napi ünnepség keretében Erkel Ferenc István király c. operáját mutatták be. A harmadik koncert Debussy születésének 150. évfordulója alkalmából a Hubay Jenő Zeneiskola hangversenytermében volt, mintegy az Anno 2012. művészeti hét záróeseményeként.

A KOMA 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Kft. (2. sz. melléklet) és a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület (3. sz. melléklet) benyújtotta a 2012. évről szóló szakmai és pénzügyi beszámolóját a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzattal 2012-ben kötött közművelődési megállapodások 3. pontjában meghatározott közművelődési feladatok elvégzésének teljesítéséről.

A KOMA társulat együttműködése a középiskolás diákokkal példaértékű, a közös munka és a színházi, bemutatói élmények lelkes csapatot kovácsoltak össze. Programjaikkal egyre több

kerületi fiatalok szólították meg, megtanítva őket arra is, hogy a színház milyen sokféle lehetőséget tud nyújtani az előadások élményén túl is. Rendhagyó irodalom és testnevelés órákkal, valamint az interaktív előadásokkal gazdagították a gyermekeket.

A Bázison 2012-ben öt új darabot mutattak be:

1. Tennessee Williams: *A kétszereplős darab* című drámáját Upor László a KOMA számára fordította le. Ez a darab a szerző egyik olyan alkotása, amelyet hazánkban még nem mutattak be, így a KOMA Bázison került sor magyarországi ősbemutatójára
2. Valcz Péter által írt és rendezett *Áldja meg az Isten, Mr Vonnegut* című előadás rendhagyó és új technikai megoldásokkal kísérletezett.
3. Slawomir Mrozek *Próféták* című drámáját Vékes Csaba rendezte, a nézők komplex és különleges színházi élményben részesültek.
4. Az ingolstadti Városi Színházról meghívást kapott a társulat négy tagja egy koprodukció létrehozására. Zrinyi Gál Vince ennek keretében megrendezte Alfred Jarry *Übű király* című drámáját és Simon Stephens *Übű pere* című színművét egy előadásban. A darab 2012 decemberében két alkalommal a Bázison is bemutatásra került. Egy multikulturális, soknyelvű (német, angol, magyar) alkotás jött létre, amely a XV. kerület életében egyedülálló. Az előadást a Bázison feliratozva tekintették meg több kerületi iskola diákjai is.
5. William Shakespeare egy ritkán játszott darabja, Zrinyi Gál Vince rendezésében az *Athéni Timonon* a színház épületén kívül, a kerületi középiskolákban is bemutatásra került. Az előadás után a színészek drámapedagógiai foglalkozásokat tartottak a diákoknak.

A lokálpatrióta Szilas néptáncegyüttes idén 15 éves évfordulóját ünnepelte. A táncsoport minden számukra lehetséges kerületi rendezvényen fellépett, a kerület kulturális életének folyamatos résztvevői. Az együttes több generációs hagyományápoló közösségével és tevékenységével hozzájárul az itt élők identitásának fokozásához és a kerület hírnevéhez öregbítéséhez. Hangsúlyos szerepet kap tevékenységük során a helyi fiatalok közösségbe szervezése, a gyermekek megismertetése a hagyományokkal, a magyar néptánc kultúrával. Az utánpótlást biztosító gyermekek száma folyamatosan növekszik. Az együttes a kisgyermek és a fiatalok számára olyan közösséget teremt, ahol nemcsak jól érezhetik magukat, barátokat szerezhetnek, hanem megfelelő szellemi és erkölcsi értékeket is tanulhatnak. Nem utolsósorban pedig a tánc, a táncos mozgás segítségével mozgáskultúrájuk és ritmusérzékük is fejlődik. A népzenehez, népdalhoz való viszony kialakítása, annak készség szintre emelése elősegíti népi kultúránk anyanyelvi szinten történő alkalmazását, amit nem lehet elég korán elkezdeni. Az együttes öt korosztályból szervezett, különböző tudású csoporttal működik: Szilas Aprók, Kis Szilas, Szilas Ifi, hagyományörző csoport, és a felnőtt együttes. A „Táncol a kerület” program, a rendhagyó néprajzóra sorozat, a néptánc szakkörök, iskolai táncházak, óvodai foglalkozások és a nyári táborok erősítik a hagyományok, a néptánc jelenlétét az intézmények falain belül. A táncegyüttes nagy sikerrel szerepelt és képviselte a kerületet hazánkban és külföldön is.

2012-ben az együttes jól minősült (123,5 pont) eredményt érte el, így hivatalosan és a szűk szakmai közeg elismerése mellett az ország néptáncgyűtteseinek az élvonalába lépett.


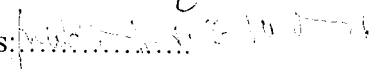
Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Intézményfelügyeleti és Humánfőosztálya, valamint a Közgazdasági Főosztálya ellenőrizte a pénzügyi beszámolókat, valamint a Csokonai Művelődési Központ igazgatója igazolta a szakmai feladatok elvégzését (4. és 5. sz. mellékletek). A 2012. évre a költségvetési rendeletben megállapított támogatást mindkét szervezet a célnak megfelelően használta fel. Az ellenőrzött pénzügyi beszámolók (a számlák, bizonylatok) a szakmai irodán megtekinthetőek.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést és annak kiegészítését tárgyalja meg, és a határozati javaslatokat jelen kiegészítés szerint fogadja el.

Budapest, 2013. február 18.



László Tamás  
polgármester

1. **Témafelelős:** Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály 
2. **Jegyzői láttamozás:** 2013. ... hó ... nap Aláírás: 
3. **Mellékletek:**
  1. a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány szakmai beszámolója és 2013. évi matinékonzert ajánlója
  2. a KOMA 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság szakmai és pénzügyi beszámolója
  3. a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület szakmai és pénzügyi beszámolója
  4. a Csokonai Művelődési Központ igazgatójának 2013/135.ikt.sz. szakmai igazolása
  5. a Csokonai Művelődési Központ igazgatójának 2013/159.ikt.sz. tájékoztatása
4. **Jegyzői láttamozás:** 2013. .... hó ..... nap Aláírás:.....
5. **Meghívandók:** MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvány képviselője, Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület képviselője, KoMa 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Kft. képviselője, Csokonai Művelődési Központ igazgatója
6. **Az előterjesztést kapják:**

#### Határozati javaslatok:

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

- (1) elfogadja a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvánnyal 2011-ben megkötött 98/2011. nyilvántartási számú közszolgálati szerződés alapján benyújtott szakmai beszámolót az 1. számú melléklet szerinti tartalommal.
- (2) elfogadja a KoMa 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Kft.-vel 2012-ben megkötött 126/2012. nyilvántartási számú közművelődési megállapodás alapján benyújtott beszámolóját a 2. számú melléklet szerinti tartalommal.
- (3) elfogadja a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület Alapítvánnyal 2012-ben megkötött 127/2012. nyilvántartási számú közművelődési megállapodás alapján benyújtott beszámolóját a 3. számú melléklet szerinti tartalommal.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2013. február 20.

- (4) a MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvánnyal 2011-ben megkötött 98/2011. számú közszolgálati szerződés 7. pontjának végrehajtása érdekében felkéri a polgármestert, hogy a 2013-ra vonatkozó támogatás összegét, **3.000.000 Ft**, azaz hárommillió forintot terveztesse be a 2013. évi költségvetésbe.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2013. évi költségvetés elfogadása

- (5) felkéri a polgármestert, hogy a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület támogatására a 127/2012. sz. közművelődési megállapodás 5. pontja alapján **10.000.000 Ft**, azaz tízmillió forintot terveztesse be az önkormányzat 2013. évi eredeti költségvetésébe a közművelődési szakfeladatra.

(6) felkéri a polgármestert, hogy a KoMa 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Kft. támogatására a 126/2012. sz. közművelődési megállapodás 5. pontja alapján **10.000.000 Ft**, azaz tízmillió forintot terveztesse be az önkormányzat 2013. évi eredeti költségvetésébe a közművelődési szakfeladatra.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2013. évi költségvetés elfogadása

(7) felkéri a polgármestert, hogy a ...../2013.(II.20.), ...../2013.(II.20.), ...../2013.(II.20.), ök. számú határozatokban foglaltaknak megfelelően szükség szerint intézkedjen az érintett szerződések módosításáról.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 60 nap a szerződés aláírására

**Jogszabályi hivatkozások:**

- 1997. évi CXL. törvény a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről 79.§
- 2007. évi CLXXXI. törvény a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról
- 2008. évi XCIX. törvény az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól 3. § (2) bekezdés; 44. § 23. pont
- Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének 4/2012. (II.29.) önkormányzati rendelete a 2012. évi költségvetésről

**Az (1)-(3) és a (7) határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

**A (4)-(6) határozati javaslatok elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

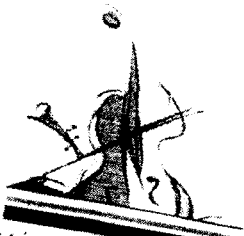
örvényességi

határvizsgálatra érkezett:.....

2013 FEBR 19.

.....hó.....n

f- de Zoltán II. 19.



MÁV SZIMFONIKUSOK  
ZENEKARI ALAPÍTVÁNY  
MAV SYMPHONY ORCHESTRA

1088 Budapest, Múzeum u. 11. Tel.: +36 (1) 338-2664 Tel./Fax: +36 (1) 338-4085  
Mobil: +36 (20) 487-1041 e-mail: office@mavzenekar.hu www.mavzenekar.hu

Adószám: 18056721-2-42 Számlaszám: K&H 10200971-21521573

Budapesti Fővárosi Közigazgatási és Polgármesteri Hivatal  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály  
Ügyvezetés

## SZAKMAI BESZÁMOLÓ

2013 FEBR 13.

Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzata és a MÁV Szimfonikus Zenekari Alapítvány között érvényben levő Közművelődési Megállapodás 2012. év folyamán megvalósult programjairól

109144 Iktatóhely: 5  
Mellékletek száma: 6  
Ért. irat és mell. lapok száma: .....

Budapest XV. kerület Önkormányzata és a MÁV Szimfonikus Zenekar között 2011. évtől egy hosszú távú közszolgálati megállapodás van érvényben. Ennek értelmében a zenekar aktívan részt vesz a kerület kulturális életében, és az ifjúság zenei nevelésében.

A MÁV Szimfonikus Zenekar Magyarország egyik meghatározó zenei együttese közel hét évtizedes kultúrateremtő múlttal. Legfontosabb céljai között szerepel a szimfonikus zeneirodalom magas szintű bemutatása, az ifjúság zenei nevelése, a kortárs magyar és egyetemes művek bemutatása, és általában az egyetemes magyar zenei és kulturális örökség ápolása, megóvása és fejlesztése.

A fenti céloknak megfelelően került meghatározásra a zenekar 2012-es kötelezettségvállalása.

A szerződésben foglaltak szerint három nagyzenekari koncertet adtunk:

május 20. Rákospalota, Észak-Pesti Kórház, 18:00 szabadtéri koncert

Csajkovszkij: Rómeó és Júlia – nyitányfantázia

Rodrigo: Concierto de Aranjuez

Csajkovszkij: V. szimfónia

vezényel: Teddy Abrams

km.: Csáki András

zenészek: 66 fő

hallgatóság: kb.500 fő

aug. 19. Újpalotai Plébánia udvara 20:00 ünnepi koncert

Beliczay: Szerenád

Erkel: István király - keresztmetszet

vez.: Somogyváry Ákos

km.: István Király Operakórus és Jekl László

zenekar: 52 fő

hallgatóság: kb.150 fő

nov. 25. Hubay Jenő Zeneiskola XV., Bocskai utca 74-78. 18:00

Debussy: Gyermekkuckó

Debussy: Két tánc hárfára és vonószenekarra

Debussy: Kis szvit

Elgar: e-moll szerenád

Weiner Leó: Szerenád

vez.: Dubóczky Gergely

km.: Anastasia Razvaljajeva

zenekar: 44 fő

hallgatóság: 410 fő

A zenekar nyomtatott anyagain Budapest XV. kerületének, Önkormányzatát, mint a MÁV Szimfonikusok kiemelt támogatóját tüntettük fel.

Összességében elmondható, hogy az önkormányzat és a zenekar között megkötött közművelődési megállapodást ismételten sikerült tartalommal megtölteni. Programjainkon a nézőszám meghaladta a 1000 főt. Mind az intézmények, mind a hallgatóság részéről nagyon pozitív visszajelzéseket kaptunk. A rendezvények telt házzal és nagy sikerrel zajlottak. Külön öröm volt számunkra, hogy augusztus 20-án, egy, az alkalomhoz nagyon is illő darabot, Erkel Ferenc már-már elfeledett, utolsóként megírt operáját, az István Király címűt megismertethettük Rákospalota közönségével. A másik két koncerten pedig négy kiváló, ifjú tehetség mutatkozhatott be a zeneirodalom remekműveinek előadásával, például szolgálva ezzel a kerület ifjúságának. Bízunk abban, hogy ez az együttműködés a jövőben is folytatódik majd, nemcsak a XV. kerület és a MÁV Szimfonikus Zenekar, de az egész magyar zenei élet javát szolgálva.

Budapest, 2013. február 9.

Lendvai György  
Lendvai György  
ügyvezető igazgató



**Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal**  
**László Tamás**  
**Polgármester**  
**Úr részére**

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Kérésére telefonon tárgyaltam Lendvai György ügyvezető igazgató úrral, a MÁV Szimfonikusok vezetőjével. Szívesen növelnék koncertjeik számát, ahogy a kapcsolatfelvétel idején is jelezték, örömmel jelentkeznének kifejezetten kisgyermekes családok és általános iskolás diákok számára szerkesztett ismeretterjesztő szándékú zenei produkciókkal. 2013-ban 5 részes hangszer és szólamismertető matinét ajánlanak a Csokonai Művelődési Központ látogatói és a XV. kerület zenekedvelő családjainak számára.

A zenetörténet és a zeneirodalom nagy korszakait, műveit a különféle hangszereken, hangszercsoportokon keresztül bőséges zenei példákkal bemutató kiskoncerteket szerkesztettek. A műsorokat Ácsné Székely Edit vezetésével, a szimfonikus zenekar hangszeres művészei adják elő. A hangszer- és zenei-ismeretterjesztő program az ötödik alkalommal, kisgyermekek számára is élményt nyújtó produkcióval pl. a Három kismalac, Brémai Muzsikuskok etc. koncerttel zárul.

A tervezett programsorozat helyszíne a Csokonai Művelődési Központ színházterme, célközönsége a hagyományosan az intézményt látogató családok köréből szerveződik.

Programajánlatuk konkrét:

- fafúvós szólamból szervezett alkalmi kiségyüttes (kvartett, kvintett)
- rézfúvós szólamból szervezett alkalmi kiségyüttes (kvartett, kvintett)
- vonós szólamból szervezett alkalmi kiségyüttes
- ütős szólamból szervezett alkalmi kiségyüttes

A fenti program jól illeszkedik a Csokonai Művelődési Központ családi- és gyermekprogramjai közé. Évekkel ezelőtt nagy sikerrel zajlottak a „kakaó-koncertjeink”, melyeket Sebők Irén és a zeneiskolával évtizedeken keresztül közös fenntartásban működő Hubay Ifjúsági Zenekar közreműködésével rendeztünk.

Kérjük és javasoljuk, hogy a lehetőségekkel élve tegyük szorosabbá az együttműködést kerületünk és a neves zenekar között.

Budapest, 2013. február 18.

Üdvözlettel:

Tóth Lajos

## BESZÁMOLÓ

### **KOMA 08 Nonprofit Közhasznú Kft. kerületi működéséről a 2012. évben**

A KOMÁnak otthont adó XV. kerületben folytattuk a 2011-ben megkezdett munkát. Több kerületi eseményen vettünk részt, ahol igyekeztünk az ünneplésnek, az emlékezésnek új formát adni, hogy ezáltal új kontextusba is kerüljenek. Mindemellett 2012-ben öt új előadást is bemutattunk a Bázison.

#### Kerületi tevékenység:

Március 15-e alkalmából, az ünnepet megelőző napokban három kerületi középiskolában tartottunk happeninget. Az iskolai szünetekben megafonok segítségével buzdítottuk a fiatalokat, hogy fogalmazzák meg saját Tizenkét pontjukat. Olyan pontokat írtunk össze, amelyek 2012-ben, az ő mindennapjaikban, iskolai környezetükben követelések és kötelességek lehetnek. Egy-egy szünetben több száz diákhöz jutottunk el. Örömmel tapasztaltuk, hogy a közösen megfogalmazott pontok több napon át ki voltak függesztve az iskolákban. Elértük célunkat, hogy a „forradalmi hangulat” és a „forradalmi eszmék” nem csak közvetetten értek el a fiatalokhoz, hanem közvetlenül, saját maguk is megtapasztalták azokat.

A kerületi központi rendezvényen fikciós riportokat játszottunk el történelmi visszaemlékezések nyomán. Olyan figurákat (egy esernyőárust, az állatait a József-napi vásárra felhajtó juhászt, vagy a pontonhidat felügyelő híd mestert) elevenítettünk meg, akik 1848. március 15-én Pesten vagy Budán tartózkodtak.

A kerület iskoláiból toborzott önkéntes diákok a Bázison tartott előadásaink alkalmával vezették a büfét, télen pedig a ruhatárat is felügyelték. Amellett, hogy nagy segítségünkre voltak, lehetőségük nyílt arra, hogy megtapasztalják, milyen csapatban dolgozni, felelősséget vállalni. A közös munka során összekovácsolódott egy jó csapat.

A kerületi általános iskolákban összesen 250 gyereknek tartottunk rendkívüli testnevelés órát. A Sport című interaktív előadásunkkal megmutattuk, hogy a rendszeres, játékos testmozgás rengeteg energiát és örömet tud adni a mindennapokban. Különböző korokba utaztunk el az előadás során, amelyben a sport kialakulásának állomásait elevenítettük meg humoros, a gyerekek számára élvezetes formában. A tanári kartól visszaérkező beszámolók alapján sikerült olyan impulzust adnunk a gyerekeknek, hogy bízhatunk abban, a mozgás szerves részévé válik a mindennapjaiknak.

A középiskolás korosztály számára tovább játszottuk a 2011-ben bemutatott Nyugat című produkciónkat. Osztálytermi előadásunkban a Nyugat című folyóirat 1911-es lapszámaiban megjelent írásokat helyeztük dramatikus környezetbe. Az előadás sikerét legjobban az mutatta, amikor a Dózsa György Gimnáziumban eljátszottuk, majd a másnapi, Bázison tartott előadásunkon, a Tizedik génen megjelent húsz fiatal, akik saját maguktól, mindenfajta tanári szervezés nélkül jöttek el megnézni minket, mert felkeltettük az érdeklődésüket.

2012 decemberében karácsonyi műsorral készültünk a kerületi lakosok részére. Ellátogattunk a kerület összes óvodájába, az Arany Alkony Idősek Otthonába és az Ezüst Csarnok Vásárra is, illetve a KOMA Bázisán kétszáz, hátrányos helyzetű alsó tagozatos diáknak is előadtuk



műsorunkat. Ezen események során a kerületi iskolákba járó néhány fiatallal dolgoztunk együtt. Az első találkozásokkor játszottunk, ismerkedtünk, majd velük készítettük és játszottuk el a karácsonyi előadást. Az óvodásoknak és az alsó tagozatosoknak írtunk egy rövid történetet, az idősek otthonában verseket szavaltunk és soundpaintigeltünk.

Már az iskolások közreműködése nélkül, 2012 decemberében a kerületi Leánynevelő Intézetben is tartottunk karácsonyi előadást. Az ő részvételükre, a közvetlen élmény hatására, az interaktivitásra építettük fel az előadást. Igyekeztünk megmutatni a fiatal lányoknak, hogy a karácsony külsőségei mind nem fontosak, az a leglényegesebb, hogy önmagukkal békességben legyenek.

A kerületi fiatalok egyre szélesebb köréhez jutunk el és így meg tudjuk mutatni nekik, hogy a színháznak milyen sokféle eszköze, lehetősége van, ami mind hozzájuk is tud szólni, ha ők is úgy akarják.

#### Előadások:

##### A kétszereplős darab:

Tennessee Williams: *A kétszereplős darab* című drámáját Upor László a KOMA számára fordította le. Ez a darab a szerző egyik olyan alkotása, amelyet hazánkban még nem mutattak be, így a KOMA Bázison került sor magyarországi ősbemutatójára. A KOMA általában kortárs magyar szerzők darabjait viszi színre és ezek által igyekeznek gondolatokat megfogalmazni és kérdéseket feltenni mindennapjainkról, arról a világról, amelyben élünk. Az előadás egy testvérpár történetén keresztül gondolkodott szeretet és gyűlölet, kezdet és vég, valóság és színház, szabadság és bezártság ellentéteiről. Feltette a kérdést, hogy hol a határ köztünk és aközött, akinek mutatjuk magunkat, akinek látnak minket?

A cél *A kétszereplős darab* esetében is az volt, hogy a minket körülvevő világról és a bennünk lejátszódó csatákról fogalmazzon meg gondolatokat. Sok olyan helyzetet, problémát, érzést találhattunk benne, amiket gond nélkül jelenünkre vonatkoztathattunk. A forma azonban kissé elütött a KOMÁtól megszokottól. Ez a bemutató egyfajta kitekintést biztosított mind az alkotók, mind pedig a nézőközönség számára a klasszikusabb színjátszás felé.

Rendező: Polgár Péter, színészek: Lass Bea, Mohai Tamás, műszaki vezető: Mervel Miklós, asszisztens: Jaskó Bálint.

##### Áldja meg az Isten, Mr Vonnegut:

A Valcz Péter által írt és rendezett előadás a háború témakörét járta körül. Nemcsak a nagybetűs Háborúkról, hanem azokról a kicsi csatákról is mesélt, amelyeket a mindennapjainkban kell megvívni. Egy lány és egy fiú éppen megkezdik közös életüket, összeköltöznek, de semmi sem sikerül nekik. A fiú elveszti az állását, kevés a pénzük, magasak a számlák. Eltávolodnak egymástól. A történet egyben festett egy korrajzot is arról a világról, arról a társadalomról, amiben élünk. Az értékeiről, az ellentmondásairól, a zsákutcáiról, a szabadságáról.

Az előadás egy igen újfajta technikával kísérletezett: a játéktérben nem voltak realiztikus díszletelemek, a színészek mégis úgy játszottak, mintha lennének. Az ajtó csukódását, a lámpa kapcsolását Rubik Ernő Zoltán „szinkronizálta” számítógépes hangokkal. Az előadás tere is rendhagyó volt: a nézők három, a térben szigeteket képező emelvényen helyezkedtek el, a játék közöttük és körülöttük zajlott, sok kiszólással feléjük.

Írta és rendezte: Valcz Péter, színészek: Szabó Vera, Fekete Zsolt, Vékes Csaba, zene: Rubik Ernő Zoltán, dramaturg: Ivanyos Ambrus, jelmez: Emberi Sári, Kovács Kati, rendezőasszisztens: Varga Regina, műszaki vezető: Mervel Miklós.

### Próféták:

Slawomir Mrozek drámáját Vékes Csaba rendezte meg a Bázison. Az előadás az elnyomás lélekrajzáról, a tehetetlenségről, a döntésképtelenségről gondolkodott. A cselekmény egy abszurd szituációból, egy csiki-csuki helyzetből nőtt ki, amiből az első perctől kezdve egyértelmű, hogy nem jöhet ki jól minden szereplő. A kérdés csak az, hogy ki nevet a végén?! Ezért az előadásban mindent a hatalmi harc határozott meg: ki meddig mehet el ebben a végletekig meg- és felosztott világban, ki áll ki felett és kinek parancsolhat. A viszonyok változnak: az elnyomottban gyúlik a feszültség, az elnyomó egyre jobban sarokba szorul, a döntéshelyzetben levők tanácstalanok és nem marad más számukra csak a végletekben való gondolkodás, a megváltóknak pedig, mondhatjuk, hogy nincs egyéniségük, így totálisan cselekvésképtelenek. Egyik karakter sem meri/tudja/akarja megtenni az egyetlen olyan lépést, ami kiutat jelenthetne, inkább egymásra várnak.

Az előadás különlegessége volt, hogy egy vacsorával kezdődött, amit a nézők a díszletben ülve fogyaszthattak el, gyakorlatilag az előadás aktív résztvevőivé válva ezáltal. A vacsora és az aulában Mrozek karikatúráiból berendezett kiállítás a KOMA egyik régi célját valósította meg: egészsétesítés, komplex eseménnyé alakította az előadást.

Rendező: Vékes Csaba, színészek: Szabó Vera, Huzella Júlia (most Holecskó Orsolya), Mohai Tamás, Fekete Zsolt (most Vékes Csaba), Horváth Illés, Lass Bea, jelmez-látvány: Sinkovics Judit, jelmezkievitelező: Borbás Gergő, fény: Mervel Miklós, vacsora: Lakatos Erika, fényképezés: Kádár Levente.

### Übü király/Übü pere:

A KOMA négy színésze, Jaskó Bálint, Polgár Péter, Valcz Péter és Zrinyi Gál Vince 2012 tavaszára meghívást kaptak az ingolstadti Városi Színháztól egy koprodukció létrehozására. Zrinyi Gál Vince ennek keretében megrendezte Alfred Jarry *Übü király* című drámáját és Simon Stephens *Übü pere* című színművét egy előadásban, amely 2012 decemberében két alkalommal a Bázison is bemutatásra került. Az előadás olyan egyetemes témákat érintett, mint a hatalomvágy, a szélsőséges magatartásformák, a tetteinkért és bűneinkért való felelősségvállalás kérdésköre. Az előadás során ezekről a problémákról gondolkodtak együtt német és magyar alkotók. Így jött létre egy multikulturális, soknyelvű (német, angol, magyar) alkotás, amely a XV. kerület életében egyedülállóan tekinthető. Az előadást a Bázison feliratozva tekintették meg több kerületi iskola diákjai is.

Rendező: Zrinyi Gál Vince, színészek: Sebastian Kreutz, Teresa Trauth, Richard Putzinger, Jaskó Bálint, Sascha Römisch, Valcz Péter, Polgár Péter, Peter Greif, Zrinyi Gál Vince, jelmez: Pirityi Emese, dramaturg: Martina Leidig, rendezőasszisztens: Naszály Katalin, ügyelő: Eleonore Schilha, sűgő: Susanne Wimmer, díszlet: Zrinyi Gál Vince

### Athéni Timon:

Milyen viszonyban áll egymással egyén és közösség? Mit jelent a barátság? Lehet önzetlenül élni és mindig csak adni? Célravezető, ha az ember kíméletlenül őszinte a körülötte élőkkel? Hova vezet, ha valakit kiközösítenek, száműznek egy közösségből? A KOMA William Shakespeare egy ritkán játszott darabja, az Athéni Timonon színrevitele kapcsán igyekezett választ találni a kérdésekre. Az előadás nem használ díszletet, nincsenek jelmezek, nincsenek tárgyak, a színészek a mimika, a gesztusok, a mozgás és a szó erejével teremtik meg a nézők képzeletében a szituációkat, a helyszíneket, a karaktereket.

Az előadás 2013 januárjában már két kerületi középiskolában is bemutatásra került. A színészek mindig beszélgetnek az előadás után a diákokkal a látottakról, gondolataikról, érzéseikről. A fiatalok a beszélgetéseken kiemelték, hogy számukra nagy élmény volt az, hogy a színészek az előadás alatt közöttük ülnek, közvetlenül mellettük játszanak, sokszor

hozzájuk beszélnek, és bár nem kell válaszolniuk, ez a fajta interakció fenntartja a figyelmüket.

Rendező: Zrinyi Gál Vince, színészek: Zrinyi Gál Vince, Horváth Illés, Herczeg Tamás, Vicei Zsolt, Jaskó Bálint, Mohai Tamás, Mervel Miklós, fordította: Szabó Lőrinc, átdolgozta: Fekete Ádám. rendezőasszisztens: Anka Kristóf, dramaturg: Fekete Ádám, zene: G. Szabó Hunor, fotós: Csapó József, produkciós vezető: Kulcsár Viktória, technika: Mervel Miklós

### ***Ezúton is köszönjük a T. Képviselőtestület támogatását!***

Kérjük, hogy a 2013. évi támogatási összeg megítélésakor az elmúlt évi szakmai munkánk mellett vegyék figyelembe munkatervünk alábbi kiemelt pontjait:

A 2013/2014-es évadban a KOMA bővíteni szeretné a kerületi programokat, amelynek megvalósításához közel 10.000.000 Ft támogatásra lenne szükség.

1. Szeptembertől szeretnénk beindítani Színházi Nevelési Projektünket. A KOMA egy válogatott szakértői csapattal egy olyan, a Nemzeti Alaptantervre építő, a tananyag elsajátítását segítő, komplex tanítási dráma és színház foglalkozássorozat tervezetét szeretne létrehozni, amely mindemellett a diákoknak azon készségeit is fejleszti, melyekre szükségük lesz ahhoz, hogy a társadalom felelősségteljes, értékes tagjaivá válhassanak az iskolából kilépve. A munkába szeretnénk minél több szakértőt (dráma- és művészetpedagógus, pszichológus, szociológus) és minél több művészeti ág képviselőit is bevonni. Szeretnénk, ha a rövidtávú foglalkozásaink (témahetek, rendhagyó irodalomórák, jeles napok, állami ünnepek) mellett létrehozhatnánk egy olyan programot, melynek keretei között gondolkodhatunk hosszútávban és így konkrétabb, mérhetőbb eredményeket tudunk felmutatni.

2. Az Ady Endre utcai Bázis felújítását követően szeretnénk, ha a kerület egyik kulturális központjává válhatna, sokak által ismert és használt közösségi térré alakulhatna. Ennek elérése érdekében rendszeres programokat biztosítanánk. Arra törekszünk, hogy megszólítsuk a kerület minden korosztályát (a fiataloktól a nyugdíjasokig), illetve minden társadalmi rétegét (a lakótelepen élőkötől a kertvárosi lakosokig). A programok megvalósítása során nemcsak passzív nézőként számítunk a kerület lakosaira, hanem igyekszünk aktivizálni, bevonni őket az alkotómunkába is. A programok az általunk meghatározott három legfontosabb alapelv köré csoportosulnának.

1. Közösség: Egyfelől lehetőséget szeretnénk teremteni arra, hogy a Bázison új közösségek jöhessenek létre, a kerületi lakosok találkozhassanak egymással, másfelől, a már meglévő közösségeknek is szeretnénk helyet és alkalmat biztosítani a rendszeres találkozásra. Tervezünk családi napokat, játszóházat, filmklubbot.

2. Kultúra: Szeretnénk, ha a Bázis minél több kulturális eseménynek adhatna otthont. Fontosnak tarjuk, hogy ezek a programok rendszeresek és interaktívak legyenek: legyen lehetőség kérdésre, beszélgetésre, véleményformálásra, akár szereplésre. Verses esteket, koncerteket, kiállításokat, slam poetry-eket, felolvasószínházat tervezünk.

3. Képzés: Olyan workshopokat szeretnénk tartani, amelyek lehetőséget adnak a tanulásra, a szakmai fejlődésre, látószögünk szélesítésére, új ismertek szerzésére. Meghívnanék fontos, társadalmilag hasznos projekteken dolgozó szakembereket, hogy osszák meg tapasztalataikat, eredményeiket a kerület illetékes szervezeteinek egy-egy képviselőjével és a KOMA alkotóival.

3. Ahhoz, hogy munkák a lehető legeredményesebb legyen, ki kell építenünk szakmai apparátusunkat: új munkatársakat kell felvennünk, hogy mindig hozzáértő szakemberek dolgozhassanak egy-egy projekten. A népszerűsítéshez és a tervezett programok lebonyolításához előreláthatólag szükségünk lesz drámapedagógusra, videósra, fotográfusra, szociológusra, pszichológusra és képzőművészekre, de mindemellett új színészek felvételét is tervezzük.

Tisztelettel és köszönettel,

  
Zrinyi Gál Vince, KOMA

Budapest, 2013. január 31.

## ÖSSZECSÍTO TÁBLÁZAT

Sorszám	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	AB7S-B436698	Emericus Bt	2012.01.06	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.02.13
2	OO0SA5304169	Mályas és Leányka Bt	2012.01.05	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.02.13
3	NO9L.A0329864	Kenton Video Kft	2012.01.06	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.02.13
4	AC-2012074	Across Média Kft	2012.01.31	weboldal készítés	237 500 Ft	2012.02.28
5	33/2012	KO-BAK Bt	2012.02.02	könyvelés	60 000 Ft	2012.03.05
6	AM8SB8414628	Eliteo Kaiona Bt	2012.02.01	művészeti tevékenység	25 000 Ft	2012.03.05
7	OO0SA8822040	Puzsi Bt	2012.01.28	művészeti tevékenység	25 000 Ft	2012.03.05
8	OO0SA4935422	Jaball Art Kft	2012.02.04	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.08
9	AJ7S-P347827	Blue Duck Arts Bt	2012.02.09	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.02.28
10	KIME12-00001	Édenkert Kft	2012.02.07	művészeti tevékenység	340 000 Ft	2012.03.08
11	CO8SB6475119	Fodrinka Bt	2012.02.16	művészeti tevékenység	150 000 Ft	2012.03.05
12	AJ7S-A356793	Furfangos Csinulja Bt	2012.02.01	művészeti tevékenység	200 000 Ft	2013.03.05
13	CK8SA1984836	Val-Vai Bt	2012.02.12	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.08
14	OO0SA5304171	Mályas és Leányka Bt	2012.02.08	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.08
15	AB7S-B436699	Emericus Bt	2012.02.23	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.08
16	KIME12-00002	Édenkert Kft	2012.03.08	művészeti tevékenység	340 000 Ft	2012.03.28
17	AJ7S-P347829	Blue Duck Arts Bt	2012.03.12	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.28
18	48/2012	KO-BAK Bt	2012.03.01	könyvelés	60 000 Ft	2012.03.28
19	OO0SA6931866	Film Park Kft	2012.03.05	disztelepítés	170 000 Ft	2012.03.28
20	LJ9SA9042660	epreccske művészeti műhely	2012.02.29	technika biztosítása	450 000 Ft	2012.03.28
21	AJ7S-H499439	Városi Színház Nonprofit Kft	2012.03.09	technika biztosítása	60 000 Ft	2012.03.28
22	CO8SB6475121	Fodrinka Bt	2012.03.12	művészeti tevékenység	150 000 Ft	2012.03.28

23	C00SA530417A	Mályás és Leánya Bt	2012.03.06	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.28
24	C00SA693189B	Film Park Kft	2012.03.11	disztribúció	170 000 Ft	2012.03.28
25	C00SA493642S	Jabali Art Kft	2012.03.02	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.04.13
26	CJKSA198484D	Vahivai Bt	2012.03.22	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.04.13
27	66/2012	KO-BAK Bt	2012.04.03	könyvelés	60 000 Ft	2012.04.18
28	AB7S-B495700	Emericus Bt	2012.02.29	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.04.18
29	1MISA2819608	Furfangos-Chimla Bt	2012.04.05	művészeti tevékenység	200 000 Ft	2012.04.13
30	AJ7S-P347835	Blue Duck Arts Bt	2012.04.19	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.05.09
31	84/2012	KO-BAK Bt	2012.04.27	könyvelés	60 000 Ft	2012.05.09
32	C00SA5304180	Mályás és Leánya Bt	2012.05.07	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.06.08
33	AJ7S-H49944D	Városi Színház Nonprofit Kft	2012.04.10	technika biztosítása	120 000 Ft	2012.07.05
34	C08SB6475124	Fodinka Bt	2012.04.13	művészeti tevékenység	150 000 Ft	2012.05.09
35	AMB8B8140752	Eretnous Bt	2012.04.30	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.06.08
36	AJ7S-P347838	Blue Duck Arts Bt	2012.05.18	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.06.08
37	AJ7S-F279223	Integral Art Kft	2012.05.30	művészeti tevékenység	90 000 Ft	2012.06.08

Kelt: Budapest, 2013.02.11.

## Nyilatkozat

Alulírott, a KOMA 08 Közhatalmú Nonprofit Kft. törvényes képviselője kijelentem, hogy Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzatának támogatás megnevezésű támogatás elszámolására jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézménytől, pénzügyi forrásból kapott pénzeszköz elszámolására nem zároltam fel.

A felhasználás során a hatályos 2000. évi C. (számvevői) törvény rendelkezései szerint jártam el.

**KOMA 08**  
**Közhatalmú Nonprofit Kft.**  
 Budapest, Stollár Béla u. 12/C  
 Adószám: 14224205-2-41  
 Banksz.: 10702349-47215209-51100006

2013. MÁRC. 11.  
 igazoló aláírása

aláírás

cégszerű aláírás, pecsét

**ÖSSZEFTŐ TÁBLÁZAT**  
az önkormányzati közpénzből juttatott 126/2012. szerződésszámú támogatás elszámolásához

Sorszám	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	AB7S-B495698	Emencus Bt	2012.01.06	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.02.13
2	QOOSA5304169	Mályás és Leánya Bt	2012.01.05	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.02.13
3	NQ9LA0329854	Kanton Vidéó Kft	2012.01.06	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.02.13
4	AC-2012074	Across Media Kft	2012.01.31	weboldali készítés	301 625 Ft	2012.02.28
5	39/2012	KO-BAK Bt	2012.02.02	könyvelés	76 200 Ft	2012.03.05
6	AMBSBB414628	Ételző Katona Bt	2012.02.01	művészeti tevékenység	31 750 Ft	2012.03.05
7	QOOSA8822040	Puzsi Bt	2012.01.28	művészeti tevékenység	31 750 Ft	2012.03.05
8	QOOSA4935422	Jaball Art Kft	2012.02.04	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.03.08
9	AJ7S-P347827	Blue Duck Arts Bt	2012.02.09	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.02.28
10	KIME12-00001	Édenkert Kft	2012.02.07	művészeti tevékenység	431 800 Ft	2012.03.08
11	COSSBB475119	Fodinka Bt	2012.02.16	művészeti tevékenység	190 500 Ft	2012.03.05
12	AJ7S-A356793	Furfangos-Cinulia Bt	2012.02.01	művészeti tevékenység	254 000 Ft	2013.03.05
13	CK8SA1984836	Val-Val Bt	2012.02.12	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.03.08
14	QOOSA5304171	Mályás és Leánya Bt	2012.02.08	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.08
15	AB7S-B495699	Emencus Bt	2012.02.23	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.03.08
16	KIME12-00002	Édenkert Kft	2012.03.08	művészeti tevékenység	431 800 Ft	2012.03.28
17	AJ7S-P347829	Blue Duck Arts Bt	2012.03.12	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.03.28
18	48/2012	KO-BAK Bt	2012.03.01	könyvelés	76 200 Ft	2012.03.28
19	QOOSA6931856	Film Park Kft	2012.03.05	diszleipítés	215 900 Ft	2012.03.28
20	LJ9SA9042660	epreske művészeti műhely	2012.02.29	technika biztosítása	571 500 Ft	2012.03.28
21	AJ7S-H499439	Városi Színház Nonprofit Kft	2012.03.09	technika biztosítása	76 200 Ft	2012.03.28
22	COSSBB475121	Fodinka Bt	2012.03.12	művészeti tevékenység	190 500 Ft	2012.03.28
23	QOOSA5304173	Mályás és Leánya Bt	2012.03.06	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.03.28

24	000SA6931958	Film Park Kft	2012.03.11	diszleleplés	215 900 Ft	2012.03.28
25	000SA4935425	Jaball Art Kft	2012.03.02	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.04.13
26	CK8SA1984840	Val-Vai Bt	2012.03.22	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.04.13
27	66/2012	KO-BAK Bt	2012.04.03	könyvelés	76 200 Ft	2012.04.18
28	AB7S-B495700	Emericus Bt	2012.02.29	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.04.18
29	TM1SA2619608	Furfangos-Cinlula Bt	2012.04.05	művészeti tevékenység	254 000 Ft	2012.04.13
30	AJ7S-P347835	Blue Duck Arts Bt	2012.04.19	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.05.09
31	84/2012	KO-BAK Bt	2012.04.27	könyvelés	76 200 Ft	2012.05.09
32	000SA5304180	Mályás és Leánya Bt	2012.06.07	művészeti tevékenység	170 000 Ft	2012.06.08
33	AJ7S-H499440	Városi Színház Nonprofit Kft	2012.04.10	technika biztosítása	152 400 Ft	2012.07.05
34	CO8SB6475124	Fodinka Bt	2012.04.13	művészeti tevékenység	190 500 Ft	2012.05.09
35	AM8SB8140752	Emericus Bt	2012.04.30	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.06.08
36	AJ7S-P347838	Blue Duck Arts Bt	2012.05.18	művészeti tevékenység	215 900 Ft	2012.06.08
37	AJ7S-F279223	Integral Art Kft	2012.05.30	művészeti tevékenység	114 500 Ft	2012.06.08

Kelt: Budapest, 2013.02.11.

### Nyilatkozat

Alulírott, a KOMA 08 Közhatalmú Nonprofit Kft. törvényes képviselője kijelentem, hogy Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzatának támogatási keretéből működési célra kapott nettó 6.000.000,- összegű támogatás elszámolására jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézményről, pénzügyi forrásból kapott pénzeszköz elszámolásra nem használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2013.02.11.

A cél szerinti teljesítés  
igazolom.  
2013. MÁRC 11.  
igazoló aláírás

**KOMA 08**  
Közhatalmú Nonprofit Kft.  
1065 Budapest, Soltér Béla u. 12/C  
Adószám: 14824205-2-41  
Banksz.: 10702349-47215209-51100005

*Koma Tünde*  
cégszerinti aláírás, pecsét

*Koma Tünde*  
aláírás



3.22.  
melléklet

**RÁKOSPALOTAI  
SZILAS NÉPTÁNCÉGYÜTTES  
EGYESÜLET**

**Szakmai beszámoló**

(a 127/2012 szerződés számú közművelődési megállapodáshoz)

Az elmúlt évekhez hasonlóan, 2012 is igen mozgalmas volt az együttes minden tagja számára. Szinte erőnkön felül próbáltunk eleget tenni minden felkérésnek, próbáltunk a kerület kulturális életének folyamatos résztvevői, mozgatórugói lenni. Mindemellett folyamatosan nagy hangsúlyt fektettünk az utánpótlás korosztályok kinevelésére is, így nagy örömünkre szolgál, hogy a gyermek csoportok létszáma folyamatosan növekszik. Elsődleges céljaink között szerepel, hogy a gyerekek, fiatalok számára olyan közeget teremtsünk ahol nemcsak jól érezhetik magukat, barátokat szerezhetnek, hanem megfelelő szellemi és erkölcsi értékeket is tanulhatnak, ami segíti őket életük során a helyes döntések meghozatalában. Nem utolsó sorban pedig a tánc, a táncos mozgás segítségével mozgáskultúrájuk és ritmusérzékük is fejlődik. A népzenehez, népdalhoz való viszony kialakítása, annak készség szintre emelése elősegíti népi kultúránk anyanyelvi szinten történő alkalmazását, amit nem lehet elég korán elkezdni.

Az előzőek szellemében **Szilas Aprók** csoportunk tagjai a próbák során mondókákat, énekeket, népi játékokat tanulnak, melyek segítségével a legalapvetőbb mozgásformák (járás, ugrás, guggolás, stb.) elsajátítása, a közös játék örömeinek megismerése, valamint a zene, az éneklés, és nem utolsó sorban a tánc szeretete az elsődleges cél. Ezen ismeretek átadásával nem csak a hagyományok átadása és anyanyelvi szinten történő művelése fontos, hanem hogy idővel a gyermekek minél nagyobb része a Szilas Együttes közösségében akár táncosként, akár emberileg, meghatározó szerepet töltsön be. Fontos megemlíteni, hogy az Aprók csoport taglétszáma folyamatosan növekszik.

Másik gyermekcsoportunk a **Kis Szilas**, tagjai az elmúlt évben már az előzőekben említett alapoknak az ismeretében a 2011-es évben tanult táncanyagok további mélyítése mellett, megismerkedett a szilágysági táncok rejtelmével, melynek elsajátítása már komoly táncos teljesítményt és rengeteg gyakorlást igényel. Az új anyag tanulása mellett a gyerekek lehetőség szerint minél több alkalommal megjelentek a Szilas fellépéseiben és színesítették az együttes előadásait.

Az ifjúsági csoportra (**Szilas Ifi**) az elmúlt évben is komoly feladatok hárultak, hisz azon túl, hogy az együttes minden egyes fellépésén megjelentek, részt vállaltak a rendhagyó néprajzórák lebonyolításában, valamint a felnőtt csoport repertoárjának betanulását is megkezdték. A minősülő előadásunkhoz tartozó új táncanyagok (Bácskai, Bukovinai Silladri) elsajátításával és a műsorban való részvétellel bebizonyították, hogy méltó utánpótlását képezik a felnőtt csoportnak és bármikor lehet rájuk számítani. Rengeteg próba, technikai-ritmikai képzés, tánc és énektanulás jellemezte számukra a 2012. évet.

A **hagyományőrző csoport**, aminek tagjai az együttes egykori aktív táncosairól lévén szó, szűkebb hazánk, Palota gazdag tárgyi és szellemi értékeinek megőrzése mellett számos egyéb tájegység táncának elsajátításán is dolgozik, így idén is a magyarbódi illetve a bácskai táncanyagokkal foglalkoztunk. A próbák mellett a tagok igyekeznek rendszeresen nótaesteket szervezni, ahol csak úgy, mint régen, összejönnek szülőikkel, nagyszülőikkel együtt és közösen éneklük kedvenc dalaikat. Az élő néphagyományok kitűnő példája ez, hisz felnőtt csoportunkból is egyre többen társulnak hozzájuk egy-egy ilyen alkalomkor, szép számmal olyan táncosok is, akiknek nincsenek palotai gyökereik. Reméljük idővel ifjúsági, és később gyermek csoportunk tagjai is csatlakoznak majd ezekhez a baráti összejövetelekhez.

A **felnőtt együttes** is komoly műhelymunkát végzett az elmúlt év során. Nagy hangsúlyt fektettünk az együttes 2011-ben bemutatott új műsorának (címe: Kalocsától Kis Bácskáiig) további stílusbeli, technikai fejlesztésére és bővítésére. Az előadás felöleli a méltán híres kalocsai táncanyagot, a bácskai hagyományokat, valamint megjelenik a területhez tartozó nemzetiségek, mint a sokácok, bunyevácok, és a területen élő bukovinai székelyek hagyományos táncos-zenes kultúrája. A műsor koreográfusai: Lukácsné Haránt Eszter, Lukács László, Jávor Katalin, Velner Klára, Sikentáncz Szilveszter. Ennek a műsornak 2012-ben a technikai fejlesztése, és a Bukovinai

férfitáncokkal való bővítése hozta meg az együttes számára a beszámoló végén leírásra kerülő szakmai sikereket. Emellett az együttes felnőtt szekciójának az elmúlt év nagyrésze a 15 éves évfordulós műsorokra történő felkészülés jegyében telt. A szakmai fejlődést tovább segítette a már előző évben is megkezdett vajdaszentiványi táncok további fejlesztése, valamint megjelent az újonnan tanult anyagok között a Bökönyi táncanyag, amely az együttes új egész estés műsorának (tervezett bemutató: 2013. nov. 30.) egyik fontos alkotóelemeként van számon tartva.

A következőkben időrendi sorrendben igyekszünk bemutatni a Szilas tevékenységeit a közművelődési megállapodás szerinti támogatási időszakra vonatkozóan.

2012-t egy igen megtisztelő feladattal kezdte együttesünk. A Hagyományok Háza 'Almárium' népzenei és néptáncos értékeket őrző sorozatában olyan együttesek mutatkoznak be a nagyközönségnek, akik hagyományőrző csoportokkal, adatközlő táncosokkal, zenészekkel tartanak fenn szakmai kapcsolatot, velük közös munkát folytatnak, közös fellépéseket szerveznek. A fellépő együttesek műsoraiban bemutatkoznak az adatközlő mestereik is, akiket arról faggatnak a műsorvezetők, hogy számukra miben rejlik a hagyomány éltető ereje. 2012. január 14-én 'Hepe-hupás vén Szilágyban' címmel mutatottunk be közös műsort a Debreceni Népi Együttessel, valamint szilágysági adatközlő zenészek és táncosok közreműködésével. Vendégeink már előző nap megérkeztek, így közös próbák és egy nagyon jó hangulatú este is megelőzte a műsort, ahol megismerhettük a debreceni táncsoport tagjait, valamint kötetlenül táncolhattunk és beszélgethettünk szilágysági vendégeikkel. Felbecsülhetetlen érték olyan emberekkel találkozni, beszélgetni, akik még szüleiktől, nagyszüleiktől tanulhatták a táncokat, énekeket. Az előadáson a teljesség igénye nélkül kerültek bemutatásra a Partium még fellelhető táncos-zenés kultúrájának elemei. A műsorban az adatközlő táncosok és zenészek fellépése mellett a két együttes vezetőinek korábbi gyűjtőmunkájából született zenés-énekes táncalkotások, illetve az abból színpadra állított fesztiváldíjas koreográfiák kaptak helyet. Az est folyamán a népzene a Bürkös Zenekar szolgáltatta. Telt ház előtt, elsöprő sikert aratva léphetett először színpadra a Szilas a Hagyományok Házában.

Február 17-én második alkalommal rendeztük meg a Szilas farsangi mulatságát, melynek elsődleges célja a közösség megerősítése, olyan alkalom biztosítása a táncosok számára, amikor kicsik, nagyok és akár a szülők is kötetlenül együtt mulathatnak. Az este folyamán sor került csoportos játékokra, tánctanításra és közös táncra is az együttes oktatóinak vezetésével. A farsangi program lényegét és fénypontját természetesen a jelmezverseny jelentette, melyen az ötletes, színpompás jelmezek közül a résztvevők szavazatai alapján hirdettünk nyerteseket.

Február 22-én az előző évhez hasonlóan egy rövid jótékonysági fellépést tartottunk és részt vettünk a Budán található Bólyai gyermekotthon lakóinak farsangi mulatságán. Az intézmény dolgozóival és a gyerekekkel is évek óta jó viszonyt ápolunk.

2012. március 15-én délelőtt együttesünk, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola táncosainak közreműködésével, megrendezte a már hagyománynak mondható, az 1848-49-es forradalomra és szabadságharcra emlékező műsorát. A fellépést több próba előzte meg, ahol, az előzetes tervek alapján összeálltak az ünnepi előadás részletei. Bár együttesünk elmúlt években történt megjelenései alapvetően az autentikus néptáncon alapultak, ezen a fellépésen több különböző műfaj elegyével igyekeztünk emelni az ünnepi műsor színvonalát. A műsor a szokásokhoz híven, a rákospalotai Kossuth-szobornál kapott helyet ahol együttesünk kezdeményezésére az elmúlt évben végre nem az aszfalton, hanem a szobor elé felállított színpadon zajlott az előadás. A muzsikát a Felvonó Zenekar szolgáltatta. A műsorban közreműködtek még a Hubay Jenő Zeneiskola diákja, valamint a Koma társulat tagjai is.

Ahogy az elmúlt években, idén is átvehettük a Népművészet Palotai Mestere és Kismestere kitüntető címeiket a Kossuth Lajos Általános Iskolában, a díjjal ugyanazon nevet viselő rendezvényen (március 23.). Az eseményen együttesünk minden korosztálya színpadra lépett.

Április 22-én felléptünk az Újpalotán megrendezésre kerülő „Kis város a nagy városban” című programon, ahol az együttes felnőtt és ifjúsági csoportjai szórakoztatták a közönséget.

Április 28-án idén is megrendezésre került a már hagyományosnak mondható Szilasos kirándulás, melynek célja kicsit a néptánctól, fellépésektől eltávolodva, de a népi játékokat, hagyományokat cseppet sem mellőzve a nagy Szilasos család közös együttléte, egymás jobb megismerése. Idei helyszínünk Órbottyán volt, ahol elsőként meglátogattuk Gombos Miklós aranykoszorús harangöntő mester ma is működő harangöntő műhelyét, ahol a mester bevezetett bennünket a harangöntés rejtelmeibe. Ezek után egy kellemes sétával elérkeztünk a régi focipályára, ahol megkezdődött a már hagyományos csapatverseny. A kisorsolt csapatoknak most is különféle ügyességi, logikai játékokon kellett megmérgettni magukat ahol a nagyok és a kicsik helyállítására egyaránt szükség volt. Nem hiányzott a néptánc-kvíz, de volt énekköltés, meseírás, hajfonás, s egyéb ügyességi feladatok a felnőtt együttes tagjainak irányításával. Mikor már mindenki megéhezett, megszomjazott a délutánba nyúló, tűző napon történő játékok alatt, még egy sorverseny segített kiúzni az összes energiánkat. A versenyek végeztével egy rövidebb, de már nem olyan kellemes sétával elmentünk az egyik jelenleg a településen élő táncos családi házához, ahol picit megpihelve, megebédelve megtörtént az eredményhirdetés, s a délután hátralevő részét a gyerekek játékkal, számháborúval, a felnőttek beszélgetéssel töltötték. Ezt a napot is mindenki úgy zárta, melyre szívesen emlékszik vissza.

Májusban együttesünk az előző évekhez hasonlóan fellépéssel örvendeztette meg a Kontyfa utcai, valamint az Aranyalkony Idősek otthonának lakóit.

A Rákospalotai Szilas Néptáncegyüttes 2012-ben ünnepelte fennállásának 15-ik évfordulóját. Ennek a szép számnak a méltó megünneplésére két műsorral is készültünk saját magunk és mindig lelkes közönségünk számára. Először június 16-án természetesen „ittthon” ünnepeltünk a Csokonai Művelődési Házban. Két részes műsorunk első felében az első 10 évünket igyekeztük összefoglalni, illetve az első számmal, a Palotai Lakodalmassal saját gyökereinkhez nyúltunk vissza, amikor nagyszüleink, dédszüleink ruháiban megidéztük a hajdani mulatságok hangulatát. Láthatta a kedves közönség a soha meg nem unható székes és üveges táncot is, éppúgy, mint az együttes első művészeti vezetője, Paár Tibor első számunkra készített szatmári koreográfiáját, amelyben újra együtt lehettünk azokkal a táncosokkal, akik már nem részei mindennapi táncos életünknek. Ifjúsági csoportunk is megjelent a színpadon, amelynek tagjai öt-hat évvel ezelőtt még gyerekek voltak, és ők alkották a Kis Szilast. Az első félidő végét Sikentáncz Szilveszter Berettyótól Tövishátig című koreográfiája zárta, mely a közös útra lépés első záloga volt, hiszen már öt éve, hogy a közös munka és az együttes azóta töretlen fejlődése elkezdődött. A második rész az utolsó öt évvel együtt a jelenlegi életünket igyekezett megmutatni, ezért nem is indulhatott mással csak gyermekcsoportunkkal, mely már szerves része a Szilas Néptáncegyüttes életének. Megmutathatták magukat a legkisebbek is, a Szilas Aprók, vidám mosolyt fakasztva ezzel minden kedves néző arcára. A felnőttek előadásában pedig abból a sokféle táncanyagból láthattak ízelítőt, amelyet az utóbbi években sajátítottak el a táncosok, s azzal a bácskai koreográfiával zárult a műsor, amelyet a szépen felzárkózó ifjúsági csoporttal együtt táncoltak a felnőttek. A Gálaműsor után a Művelődési Ház kertjében vacsorával és zeneszóval vártuk a minket ünneplő családtagjainkat, barátainkat, majd elfűjtük a gyertyákat több születésnap tortán, mellyel minket leptek meg kedves barátaink. Minden jelenlegi és régi táncosunknak emléklapot adtunk, hogy soha ne felejtjük el ezt az együtt töltött 15 évet. A hajnalig tartó mulatságban és a műsoron is a Bürkös Zenekar és Pásztor Barnabás húzta a talpalávalót, akik bár nem régóta kísérik az együttest, kiváló zenészek lévén hamar megkedveltették magukat a palotai közönséggel. Fontosnak érezzük megjegyezni, hogy az előző

évek tapasztalatait megerősítve, Tóth Lajos a Csokonai Művelődési Központ igazgatója és kollégái minden esetben partnerek és segítőkészek az együttessel történő bármilyen együttműködés során.

A 2012-ben nagy sikert aratott Felszállott a páva televíziós tehetségkutató műsor selejtezőjén is megjelent az együttes, melyet a százhalombattai művelődési ház színháztermében tartottak június közepén. A műsor válogatóin több mint 150 táncos népművészeti csoport indult el, és ezek közül mindössze 12 néptáncegyüttes került a képernyőre. A rengeteg induló közül a selejtezőben kapott 78 ponttal az első harminc csoporton belül végeztünk.

Az együttes évek óta visszajáró vendége a Mogyoródon megrendezésre kerülő Apátsági Pincenapok elnevezésű rendezvénynek ahol 2012-ben is nagy sikerrel szerepeltünk a Zagyva Banda zenei kíséretében.

Az elmúlt évben felkérést kaptunk a Magyarok Világtalálkozója programsorozat Budapesten az Uránia Filmszínházban történő kulturális eseményére, ahol a számos vendég részére a Szilas Néptáncegyüttes biztosította a tiszta forrásból merítő felhőtlen szórakozást. Ezzel is öregbítve a táncegyüttes, a néptánc és Rákospalota hírnevét.

Idén is részt vettünk a Csokonai Művelődési Központ Szent Iván Éji tűzgrás programján, amelynek során egy nagyon vidám estét tölthettünk el a jelenlévőkkel, a sok tánc és zene segítségével. Remélhetőleg az idei évben még több és színesebb programmal tudjuk majd segíteni ezt a remek rendezvényt.

A hagyományokhoz híven idén is Tiszaladányban rendeztük meg a Rákospalotai Szilas Néptáncegyüttes nyári táborát. A Gólyafészek ifjúsági tábor vezetőivel, üzemeltetőivel, a polgármesterrel és gyakorlatilag az egész faluval a hosszú évek során nagyon jó kapcsolatot alakítottunk ki. A jól ismert település nemcsak a felnőtt korosztályt látta vendégül az idei évben, hanem az ifjúsági és a gyermekcsoport tagjai is megtapasztalhatták a község lakóinak vendégszeretetét és a táncos, valamint néprajzi ismereteken kívül számos élménnyel is gazdagodtak. A tokaji vasútállomásra érkezés után lovas kocsival tettük meg a Tiszaladányba vezető utat, és a lovakkal való találkozásra az egész tábor idején volt lehetőség. Az ott töltött időben megmáztuk a Tokaj hegyet, a gyerekekkel botot vágtunk, amelyeket mindenki a sajátjának érez, hisz azóta azzal táncolja somogyi koreográfiát. Mindenki saját magának faragta, hántolta, csinosította valamint megtanulták a gyerekek a kés felelősségteljes használatát. A rengeteg táncolás és éneklés mellett számos népi játékot tanultak és játszottak, valamint sportoltak, ezekkel is mélyítve a közösségben egyénként betöltött fontos szerepüket. Szinte minden nap kézműves foglalkozással is színesítettük a tábort. Tiszaladányban minden évben megörvendeztetjük a helyieket egy fellépéssel, és idén már nem először, táncházat is tartottunk a lelkes nézőközönségnek. Azonban idén először lépett színpadra az ifjúsági csoport és Kis Szilas tagjai is. A műsort követő táncházban a fiatalok lelkesen mutatták be frissen szerzett szilágysági tánc tudásukat a felnőtt táncosoknak. A felnőttek a tábor során a Magyarország nyírségi tájegységének egyik leghíresebb táncos falujának, Bökönynek a táncaival ismerkedtek meg. A táncot Hertz Vilmos a Debreceni Népi Együttes művészeti vezetője és segítőtje tanították, akik ezen tájegység táncos kultúrájának elmélyült ismerői és gyakorlói. A táncanyagból egy koreográfiai vázlat is született, amely része lesz az együttes 2013-ra tervezett repertoárjának.

Idén harmadik alkalommal rendeztük meg nyári napközis táborunkat a Pestújhelyi Községi Házban. Az óriási érdeklődésnek köszönhetően immár két külön csoportban foglalkozhattunk a 45 fős gyereksereggel. A kisebbek (5-7 éves korosztály) Verner Klára és Paár Tibor vezetésével a kalocsai táncokkal ismerkedhettek meg, a kisiskolás korosztály (8-12 évesek) Tihanyi László vezetésével moldvai táncokat tanultak. A táncos foglalkozások délelőtt zajlottak, ebéd után pedig

különböző kézműves foglalkozásokon vettek részt az apróságok (pl.: nemezelés, szövés-fonás). A pénteki táborzáró délutánon a gyermekek bemutatták szüleiknek és a „nagy” szilásoknak, hogy mit tanultak a hét során. A visszajelzések szerint mindenki nagyon jól érezte magát és többen azok közül, akik ebben a táborban kerültek először közelebb a Szilashoz, szeptembertől már becsatlakoztak az együttes életébe és elkezdtek rendszeresen próbára járni. Itt megemlíteném, hogy az előző évekhez hasonlóan a Pestújhelyi Községi Ház és vezetője Pintér Zsuzsanna minden tekintetben partnere az együttesnek és ezt azok után is elmondhatom, hogy az együttes rendszeres próbái már nem az épületben zajlanak.

Augusztus 20-án a már szokásos kerületi rendezvényen ismét megjelentünk és az együttes különböző korosztályaival egy közel 50 perces műsort adtunk elő a közönség számára, akik a közel 40 fokos meleg dacára lelkesen fogadták az együttes előadását. Kísérő zenekarunk ezen a napon a Hatvan Banda volt.

Szeptember 13-16. között együttesünk felnőtt és ifjúsági csoportja Szlovákiába utazott, ahol sikeresen rész vett a Visegrádi Négyek Nemzetközi Folklorfesztiválon, valamint a Zselízi Verbunkfesztiválon. A pár nap alatt több helyszínt is felkerestünk, ahol hosszabb-rövidebb műsort adtunk, ízelítőként a magyar kultúrából. Az első műsorunk Nagytúron volt, onnan Lévára utaztunk, ahol egy gálaműsor keretében a több ezer férőhelyes városi sportcsarnokban léphettünk fel a többi meghívott együttesrel együtt. Találkozhattunk többek között portugál, bolgár, cseh és szlovák táncsoportokkal. Az együttes küldöttsége részt vehetett a polgármester és a Pozsonyi Magyar Konzulátus főtanácsosának fogadásán is. Később a Garam menti verbunktalálkozó helyszínére, Zselízbe mentünk. A templom téri verbuválás után nagy szabású gálaműsor keretében több száz ember előtt léptünk fel a város központi terén kialakított nagyszínpadon. A program az éjszakába nyúló táncházzal folytatódott, ahol lehetőség volt ismerkedni a nemzetközi együttesekkel és táncaikkal. Utolsó fellépésünk helyszíne a többségben magyarok lakta Ipolyvisk volt, melynek művelődési háza teljesen megtelt, és az együttes óriási sikert aratott.

Dabas már többször vendégeskedett különböző rendezvényeken a XV. kerületben. Idén viszont a Szilas együttes képviselhette a kerületet szeptember 22-én a Dabas- Sári Rétesfesztiválon. Az immár nagy hagyományokkal rendelkező fesztiválon az együttes felnőtt csoportjából két pár szilágysági táncokkal mutatkozott be, majd az ifjúsági csoport kartali táncokkal prezentálta Rákospalota Palócföldhöz való kötődését. Mivel az esemény helyszínei a Sári faluház és a város központjában felállított sátrak voltak, mi is megtapasztalhattuk a helyiek vendégszeretetét, lelkesedését.

A szüreti bál hagyománya szerencsére még él a régi palotaiak körében, így a felvonulást és a mulatságot évről évre rendszeresen megszervezik a rákospalotaiak és a Szilas Néptáncgyüttes. Idén az eseményre szeptember 29-én került sor. Kora délután kezdtek gyülekezni a csikósok, betyárok, hogy az ünnepség egyik helyszínére, a Karácsony Benő parkba gyűjtsék össze a csikóslányokat. A szép idő, a látnivalók sok embert vonzottak a helyszínre, ahol folyamatosan zajlottak az események. A Szilas Néptáncgyüttes gyermekcsoportjától felcsíki táncokat láthattunk, az ifjúsági csoport kartali, majd a felnőtt csoport kalocsai táncokat mutatott be megalapozván a jó hangulatot. A lelkes nézőseregnek több ízben palóc tánc házat tartottunk, melyhez a Felvonó Zenekar szolgáltatta a talpalávalót. A délutáni programok egyik csúcspontja volt a csikósok tánca, akik a hagyományoknak megfelelően szintén palóc zenére mulattak. Tánc után ismét lóra pattantak a legények, a lányok pedig lovas kocsikon indultak el, hogy bejárják Rákospalota - Öregfalu utcáit. A menet a lovakkal, hintókkal, lovas kocsikkal mintegy két órán keresztül vonult. Énekeltek, integettek a kapukban álló ismerős arcoknak. A felvonulás a bál helyszínén, a napközis táborban ért véget, ahol a hajnalig tartó táncmulatság beszélgetésre, táncra, találkozásra adott lehetőséget.

2013. október 23-án az együttes részt vett a kerület új „56-os” emlékművének ünnepélyes avatásán és egy rövid előadással, valamint tánczással igyekezett emelni a megemlékezés illetve az ünnepség fényét.

A Martin György Néptánc Szövetség két évente rendezi meg a néptáncgyűttesek minősítő fesztiválját (Néptáncosok Országos Bemutató Színpada). 2012-ben a Hagyományok Háza színpadán a Szilas is megmérettetett a Kalocsától Kis-Bácskáiig című műsorával, és a két évvel ezelőtti minősült (113 pont) eredmény után, 2012-ben a jól minősült (123,5 pont) eredményt érte el. Ezzel hivatalosan és a szűk szakmai közeg elismerése mellett, az ország néptáncgyűtteseinek az élvonalába lépett. A minősülésen mutatott produkciója elismeréseként az együttes meghívást kapott a Papp László Budapest Sportarénában megrendezésre kerülő Országos Táncháztalálkozó és Kirakodóvásár 2013. 03. 31-én rendezendő Martin Gálájára, ahol az országból mindössze nyolc néptáncgyűttes lép fel, melynek egyike a Szilas.

Az év méltó lezárásaként, a 15 éves évforduló második ünnepségét december 15-én a gyönyörű Hagyományok Háza színháztermében tartottuk, ezzel is kiemelve, mennyire fontosnak tartjuk megmutatni a minket mindenhova elkísérő palotai közönségnek, és a más együttesekben táncoló néptáncos barátainknak is, meddig jutottunk el az elmúlt 15 évben. Idén a decemberi Gálaműsor pótolta a minden évben szokásos karácsonyi műsorunkat is. A műsor második részében igyekeztünk megmutatni, hogy fél év alatt is mennyi minden történt az együttes életében. Gyermekcsoportunk gyorsan fejlődik és gyarapodik, így közülük a nagyobbak már külön is táncolnak, ezzel is előre jelezve, hogy lassan szükség lesz kettébontani ezt a szép nagyszámú csoportot, így az eddigi öt korosztály helyett már hatban folyhat a tánctanítás. A második féldő végén pedig Kalocsától Kis-bácskáiig címmel azt a minősülő műsorunkat adtuk elő, amellyel ugyanezen a színpadon 2 héttel a Jubileumi Gálaműsor előtt a Néptáncosok Országos Bemutató Színpadán a jól minősült az együttes, ezzel mintegy megkoronázva a 15 éves évfordulónkat. Decemberben is a Bürkös Zenekar szórakoztatta vendégeinket, és húzta a lábunk alá oly kiválóan a zenét. A műsor után a Hagyományok Háza díszes előterében állófogadással vártuk vendégeinket, amelyhez a sok finom süteményről a gyermekek szülei gondoskodtak. Itt találkozhattunk és beszélgethettünk azokkal a rég nem látott barátainkkal, tanárainkkal és táncosainkkal, akik velünk szerettek volna ünnepelni ezen a jeles alkalmon, méltó lezárásaként ennek a számunkra oly fontos évnek.

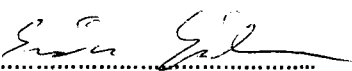
Nagy örömünkre szolgál, hogy a pár éve indított Rendhagyó néprajzóra sorozatunkra egyre többen tartanak igényt, bár az iskolák ezen irányba történő megkeresései még mindig csekélyek annak ellenére, hogy több formában a tudtukra adtuk ezt az ingyenesen igénybe vehető ismeretterjesztő előadást, amit ebben a formában tudomásunk szerint egyedülálló módon folytatunk a fővárosban. Az elmúlt évben igyekeztünk az órák tartását a tanév elején megvalósítani, hogy így is minél több gyereket ösztönözzünk az intézményen belüli szakkörökhöz való csatlakozásra, valamint a Szilas gyermekcsoportjaiba történő betoborzásra. A 2012-es év őszén hét alkalommal tartottunk rendhagyó néprajzórát a kerület különböző iskoláiban és óvodáiban.


A 2011. év szeptemberétől elindított „Táncol a kerület” programunkat próbáltuk tovább erősíteni, melynek keretein belül az együttes támogatásával és szakmai felügyeletével néptánc szakköröket indítottunk a kerület néhány iskolájában: a Pestújhelyi Általános Iskola, a Rákospalotai Kossuth Lajos Általános Iskola, az Újpalotán működő László Gyula Általános Iskola és a Czabán Általános Iskola. A Rákospalotai Meixner Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben pedig már a néptánc órarend szerinti oktatása folyik. A következő tanévtől hasonló partneri kapcsolat kialakítására van kilátás a Hartyán illetve a Károly Róbert Általános Iskolával is, ahol várhatóan a szakkörön kívül, táncházak tartása is erősíti a néptánc jelenlétét az intézményen belül. Az elmúlt év őszén 3 óvodával is sikerült

együtműködésre lépni a Szilasnak, melynek során már ezeken a helyeken is tartunk foglalkozásokat a kicsiknek.

Az együttes működése és a színpadi előadások minél magasabb színvonalú megvalósítása szempontjából elengedhetetlen az együttes jelmeztárának, viseletkészletének folyamatos bővítése, karbantartása és az amortizálódás miatti felújítása, valamint pótlása. Az elmúlt évben három korosztálynak a viseletkészletét igyekeztünk a tanult táncanyagok és elkészült koreográfiákhoz kibővíteni.

Budapest 2013. január 28.

  
.....  
Szócs Gábor  
elnök

  
.....  
Sikentáncz Szilveszter  
művészeti vezető

„Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes”  
Egyesület  
Budapest, 1152 Nagysándor J. u. 10.  
Adószám: 18183863-1-42  
[www.szilasneptanc.hu](http://www.szilasneptanc.hu)



## ELSZÁMOLÓ LAP

az önkormányzati közpénzből juttatott támogatások elszámoltatásához

sorszám	számla száma	kibocsátó neve	szolgáltatás	számla bruttó értéke	dátum
1	OQ0SA5248592	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	126 000	01.24.
2	TM1SA1904924	Muzsikus Cig. Orsz. Érdekv. Szöv.	zenekar	26 000	02.13.
3	DY7E-G686630	Aktuális Folk Bazaar	viselet	5 000	03.01.
4	LJ9SA6519128	Velner Klára	táncoktatás	63 000	03.01.
5	TM1SA2439592	Muzsikus Cig. Orsz. Érdekv. Szöv.	zenekar	24 000	03.24.
6	TM1SA2439591	Muzsikus Cig. Orsz. Érdekv. Szöv.	zenekar	33 000	03.24.
7	SU1SA3239104	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	152 000	04.20.
8	LJ9SA6519136	Velner Klára	táncoktatás	61 000	04.20.
9	RS0LA0000055	Gombos Miklós	továbbképzés	22 225	04.28.
10	WH1SA0618502	Mucsinyi Dániel Máté	zenekar	15 000	05.05.
11	BP776/2012	Saramis Bt.	tánc eszköz	7 000	06.09.
12	686000045/0966/00024	Ikea lakberendezési Kft.	tánc eszköz	20 590	06.10.
13	AM8SB9014903	Nagy Péter Gábor	táncoktatás	20 000	06.11.
14	12/004369	Arix Kft.	egyéb kiadás	69 095	06.12.
15	HP-B000224/2012	Hollei Promotion Kft.	egyéb kiadás	39 625	06.15.
16	2012/00359	Multiprint Kft.	egyéb kiadás	30 439	06.15.
17	AM7E-S218919	Vakond Közmu. Kft.	étkezés	74 400	06.16.
18	V01012-01434	Hagyományok Háza	viselet	15 700	06.22.
19	AX/12/07-0000175	Bonjour Szalon Kft.	viselet	160 000	07.10.
20	OQ0EA8399966	Máv Start Zrt.	utazási költség	27 440	07.18.
21	00560333	Media Markt Pólius Center Kft.	technikai felszerelés	29 788	07.20.
22	UC1SA0187098	Hercz Tradíció Bt.	táncoktatás	7 000	07.28.
23	AC7S-P782642	Tiszaladányi Református Egyházközség	táborozási díj	200 000	07.28.
24	AC7S-P782641	Tiszaladányi Református Egyházközség	táborozási díj	89 000	07.28.

1.317 102

25	CQOEB8124680	Csokonai Műv. Közp. PeKH	táborozási díj	200 000	08.13.
26	CK8SA1951734	Pachert András	zenekar	25 000	08.20.
27	J9SA0896060	Jobbágy Bence	zenekar	46 000	09.16.
28	CK8SA1951736	Pachert András	zenekar	42 000	09.16.
29	UK1SA5734151	Busz-túra Kft.	utazási költség	162 000	09.20.
30	CQOEB8249309	Csokonai Műv. Közp.	egyéb kiadás	12 300	09.19.
31	UK1EA3801286	Bíró Henrietta	viselet	6 543	09.25.
32	401/2012	A Szabadművelődés Háza	továbbképzés	15 000	09.28.
33	WH1SA1410366	Varga Gábor	zenekar	10 000	09.29.
34	PF0SA1617440	Páll Balázs	zenekar	13 000	09.29.
35	201-003781	Palota Glas Kft.	technikai felszerelés	55 955	10.02.
36	AM8SB8443535	Winklerné Petri-Kiss Borbála	viselet	161 500	11.15.
37	B12SA0249138	Muzsikus Cig. Orsz. Érdekv. Szöv.	zenekar	7 000	11.23.
38	SU1SA2299390	Nagy Barna	zenekar	150 000	12.15.
39	20110080	Piri Orsolya	működési kiadás	15 000	01.02.
40	CQ0SA3361319	Jávor Katalin	táncoktatás	51 000	02.09.
41	CK8SA1554643	Gelencsér János	zenekar	15 000	02.17.
42	20110101	Piri Orsolya	működési kiadás	15 000	04.02.
43	TSZ1 8237759	Tiszaladányi Református Egyházközség	táborozási díj	400 000	04.04.
44	CQ0SA5248600	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	134 000	04.12.
45	CQ0SA3361324	Jávor Katalin	táncoktatás	102 000	04.19.
46	L19SA6519137	Velner Klára	táncoktatás	54 000	04.26.
47	AG7S-L971308	Forgatag Művészeti és Rend. Kft.	egyéb kiadás	19 050	05.04.
48	L19SA0316983	Soós László	zenekar	30 000	05.05.
49	CQ0SA3361326	Jávor Katalin	táncoktatás	84 000	05.20.
50	SU1SA3239107	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	139 000	05.24.
51	2012/19352	Wekerle Sándor Alapkezelő	pályázati költség	3 000	05.24.
52	L19SA6519142	Velner Klára	táncoktatás	63 000	05.31.
53	L19SA6363338	Aktuális Folk Bazaar	viselet	60 000	06.11.

2.090.012

54	OQ0SA3361327	Jávor Katalin	táncoktatás	90 000	06.12.
55	20110120	Piri Orsolya	működési kiadás	15 000	07.02.
56	0155/2012	Martin György Néptáncszövetség	nevezési díj	15 000	07.23.
57	LJ9SA6519149	Velner Klára	táncoktatás	50 000	07.27.
58	UC1SA0187099	Hercz Tradíció Bt.	táncoktatás	100 000	07.28.
59	OQ0SA3361333	Jávor Katalin	táncoktatás	70 000	07.30.
60	CO8SB5667646	Csokonai Műv. Közp.	táborozási díj	400 000	08.22.
61	SZ1SA0394903	Velner Klára	táncoktatás	33 000	10.02.
62	2012/000007	Piri Orsolya	működési kiadás	15 000	10.12.
63	SU1SA3239130	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	240 000	10.15.
64	SZ1SA0394906	Velner Klára	táncoktatás	71 000	10.26.
65	SZ1SA0394908	Velner Klára	táncoktatás	56 000	11.22.
66	OQ0SA3361337	Jávor Katalin	táncoktatás	90 000	11.22.
67	SZ1SA0394909	Velner Klára	táncoktatás	106 000	11.29.
68	TM1SA0650631	Salsadict Kft.	zenekar	60 000	12.13.
69	AJ7S-A861846	Gera Attila	zenekar	20 000	12.02.
70	SU1SA2299386	Nagy Barna	zenekar	130 000	12.02.
71	AM8SB9014915	Nagy Péter Gábor	táncoktatás	46 000	12.03.
72	AM8SB8443536	Winklerné Petri-Kiss Borbála	visélet	166 600	12.03.
73	SU1SA3239135	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	240 000	12.05.
74	SU1SA3239137	Siki-tánc Kft.	táncoktatás	240 000	12.12.
75	SZ1SA0394911	Velner Klára	táncoktatás	40 000	12.13.
76	CO8SB5666481	Csokonai Műv. Közp.	egyéb kiadás	57 708	12.13.
77	V01012-02869	Hagyományok Háza	terembérlés	125 000	12.18.
78	OQ0SA3361339	Jávor Katalin	táncoktatás	126 000	12.26.
79	V01012-08302	NKA Igazgatósága	pályázati költség	5 000	10.18.
				<b>6 014 958</b>	✓

L. 50- 202

Kelt: Budapest., 2013. 01. 28.

  
aláírás


### Nyilatkozat

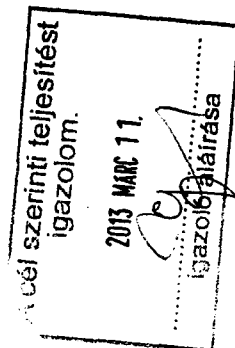
Alulírott, a Rákospalotai Szilas Néptáncegyüttes törvényes képviselője kijelentem, hogy Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzatának támogatási keretéből működési célra kapott bruto 6.000.000,-Ft összegű támogatás elszámolására jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézménytől, pénzügyi forrásból kapott pénzeszköz elszámolására nem használom fel.

A felhasználás során a hatályos 2000. évi C. (számviteli) törvény rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2013. 01. 28.

„Rákospalotai Szilas Néptáncegyüttes”  
Egyesület  
Budapest, 1152 Nagysándor J. u. 10.  
Adószám: 18183863-1-42  
www.szilasneptanc.hu

  
cégszerű aláírás, pecsét



Szervezeti egység:	Szt. Zsuzsanna
Érk. szám:	8809/2013
Érk. dátum:	2013.02.12

CSOKONAI  
MŰVELŐDÉSI  
K Ö Z P O N T

Iktatószám: 2013/135.

4. sz. melléklet

**Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály  
Köznevelési, Közművelődési és Sport Osztály**

**Herczeg István**  
osztályvezető  
részére

ügyiratszám: 5/10944-2/2013.

**Tisztelt Osztályvezető Úr!**

Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat Képviselő-testülete példaértékű közművelődési, közszolgáltatási szerződést kötött két hivatásos művészeti együttesel, társulattal, valamint az elmúlt évben fennállásának 15. évét ünneplő öntevékeny Rákospalotai Szilas Néptáncegyüttesel.

A szerződések testületi határozatok alapján születtek:

- A MÁV Szimfonikusok Zenekari Alapítvánnyal 2011. március 1-től 2014. február 29-ig (132/2011. (II. 16) sz.
- A Rákospalotai Szilas Néptánc Egyesülettel 2011. március 1-től 2014. december 31-ig (139/2012. (II. 29.) sz.
- A KoMa 08 Művészeti Közhasznú Nonprofit Kft-vel 2011. március 1-től 2014. december 31-ig a 141/2012 (II. 29.) sz.

Az önkormányzati szerződés a Csokonai Művelődési Központ feladataul szabja, hogy: „... a meghatározott szakmai feladatok elvégzését a Csokonai Művelődési Központ igazgatójához tárgyév március 31-ig és szeptember 30-áig benyújtott szakmai beszámolójában igazolja, melyet az intézmény igazgatója aláírásával ellenjegyez, és az Önkormányzat részére továbbít”.

A Szilas és a KoMa együttesek beszámolójának határideje az előzőektől eltérően minden év január 30-ig kerül benyújtásra, a fentiekben írtakhoz hasonló módon.

A már vitathatatlanul sikeresnek minősíthető két éves program után ismét nyugodt szakmai lelkiismerettel értékelhetjük a XV. kerületben élő művészetkedvelő közönség számára örömteli rendezvényeket.

A városrészeinkre jelentős közösségi hatású programok sorát nyújtotta a klasszikus zene interpretálásával évtizedek óta méltán nemzetközi hírt szerző **MÁV Szimfonikus Zenekar**. A szabadtéri koncertjeik a Csokonai Művelődési Központ munkatársainak szervezésében (a Pestújhelyi Napok keretében rendezett hangverseny az Észak-Pesti kórház parkjában és a Boldog Salkaházi Sára templom udvarán előadott Szent István napi koncert) több száz nézőt vonzott. Az élőben hallgatható szimfonikus nagyzenekari élmény minden túlzás nélkül minősíthető elementárisnak.

Az Észak-Pesti Kórház május 20-ai **Csajkovszkij koncertjét**, az elmúlt évhez hasonlóan **Teddy Abrams** fiatal amerikai karmester dirigálta. Az első, e helyszínen tartott 2011. évi koncerthez hasonlóan, már a koncert kezdete előtt háromnegyed órával zsúfolásig megteltek az alkalmi nézőteret alkotó széksorok.

A rendezvényre szállított, több mint 300 szék azonban ismét kevésnek bizonyult, az érkező előrelátó közönség összecsukható székekkel, párnákkal jött.

A koncert helyszínéként is tökéletesnek mutakozó szecessziós épület-együttes határolta parkrészlet romantikus díszletként működött. Az orosz romantika és a XX. századi közismert spanyol gitár darab nagy sikert aratott, hosszú percekig tartott a vastaps.

A Szent István-napi ünnepi koncert programján stílszerűen **Erkel Ferenc: István király** operájának keresztmetszetét adta elő a zenekar, közreműködött az István Király Operakórus. A koncertet **Somogyváry Ákos**, Erkel Ferenc szépunokája vezényelte.

A harmadik koncert az Anno 2012. művészeti hét záróeseményeként külsős programként a Hubay Jenő Alapfokú Művészeti Iskola hangversenytermében volt.

A koncerten Debussy darabok csendültek fel, a zeneszerző születésének 150. évfordulójának alkalmából. A hangverseny sajnálatos szervezési fiaskó áldozata lett.

A zeneiskola feladatát félreértve nem szervezett közönséget, a Csokonai Művelődési Központ munkatársai nem elég körültekintően és hatékonyan kommunikáltak, - bár többször és több vezetővel is próbálták megértetni, - hogy a rendezvény az iskoláé, a koncert nemcsak várható sikerében és bevételében, hanem szervezési feladatok ellátásában is feladatot ró rájuk. A mulasztásért a közönség száma a kiváló koncerten alig-alig haladta meg a színpadon ülő zenekar létszámát.

A szimfonikus zenekar művészi teljesítménye, profizmusa köszönetet és elismerést érdemel! A zenekar a szerződésben vállalt feladatokat maradéktalanul teljesítette!

A 2012-ben fennállásának 15. évfordulóját ünneplő **Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes**, ahogy alapítása óta mindig, rendkívüli energiák birtokában igazi lokálpatrióta érzelmeiktől motiváltan jelenik meg, közreműködik a kerület minden

számukra lehetséges eseményén, rendezvényén. Nagy létszámú saját közönségük soha nem mulasztja el, egyetlen fellépésüket sem. Közismert és közkedvelt együttes.

A tánccsoport oktatói, koreográfusai kiegyensúlyozottan, magas művészeti minőséget produkálnak. A több generációs együttes különböző korcsoportban dolgozik, a folyamatos oktatással az együttes utánpótlása hosszú távra biztosítottnak látszik.

Az öntevékeny művészeti csoport magját képező kiváló tánc tudással és odaadó elkötelezettséggel rendelkező „felnőtt” táncosai és *Siketáncz Szilveszter* koreográfus - művészeti vezető e téren hibátlan ízlésének köszönhetően, a majdnem megoldhatatlan feladatot jelentő autentikus - hagyományápoló és professzionális előadó képességű együttest hozott létre.

Az együttes mára öt korosztályból szervezett, különböző tudásszintű és tapasztalatú csoporttal működik. Az év második felében az együttes felkészüléséhez szükséges feltételek megteremtődtek, amikor az Önkormányzat a Sződliget utcai iskolaépületben állandó használatra megfelelő számú és méretű helyiségeket adott át számukra. A döntés hosszú távra megoldja a táncosok „székház-gondjait”.

Az elmúlt év, a már hosszú évek óta hagyományosnak mondható módon alakult, sok fellépés a kerület ünnepein, iskoláiban, közterein, egyszóval mindenhol, ahol folklórkedvelő közönség jelentkezett. Több iskolában a „táncol a kerület” keretében találkozhatnak a programban résztvevő iskolák diákjai.

A kerületben tekintélyt és méltán nagy szeretet élvező együttes, a másfél évtizedes múltjával, szenvedélyes hagyományápoló elkötelezettségével vitathatatlanul jelentősen hozzájárul az itt élők identitásának fokozásához, a lokálpatrióta érzelmek erősítéséhez.

A Szilas Néptánc együttes 2012-ben a XV. kerületi Önkormányzattal kötött megállapodás szellemében tevékenykedett, fellépéseivel a szerződésben foglaltakat messzemenően teljesítette! Kultúraközvetítő-hagyományápoló tevékenységével öregbítette kerületünk hírnevét.

Intézményünk feladatául meghatározott évvértékelés a **KoMa Társulat** tevékenységét csak felszínes és közvetetten kapott információkra támaszkodva vagyunk képesek elkészíteni, ugyanis a társulat, többszöri megkeresésünkre sem válaszolva, semmilyen beszámolót részünkre el nem küldött s így megalapozott értékelést információ hiányában nem tudunk készíteni!

Az országos nagyszabású átszervezések érintették a XV. kerületi közintézményeket is, így a KoMa Társulat „Bázis”-át, a valamikori Petőfi S. Szakközépiskola épületét. A frissen (alig egy éve) önerőből, támogatásokból finanszírozott, kialakított-átalakított „színházi játszóhely” átmenetileg használhatatlanná vált az intézmény irodai szolgáltatás ellátására történő átépítése miatt.

Az színházi együttest is alapjaiban rendítette meg az országos művészet-finanszírozási koncepció változásával teremtődött probléma, a késlekedő, már megítélt, odaitélt ám át nem utalt, működés feltételeit jelentő állami pénzforrások elmaradása, gyakorlatilag ellehetetlenítette a munkájukat. A társulattól a kényszerítő körülmények hatására többen érhető egzisztenciális okokból kiléptek.

A társulat átmenetileg a „Füge” (Független színházak egyesülete) által ideiglenesen használt befogadó épületben (Jurányi Inkubátorház) több előadással és új bemutatóval is jelentkezett.

A színházi társulat az év folyamán a kerület néhány iskolájában folytatta az eddigiekben is legnagyobb sikerű közönségépítő, személyiségfejlesztő drámapedagógiai tevékenységét – Hartyán Általános Iskola, László Gyula Gimnázium, Dózsa György Gimnázium.

A társulat művészi teljesítménye és az középiskolás korosztály körében végzett tevékenységük, példaértékű, az alternatív színházak közötti művészi teljesítményük vitathatatlan, a további önkormányzati támogatásukat az előbbieken írtak ellenére is javasoljuk!

Budapest, 2013. február 11.

Üdvözlettel:



László Lajos

UI.: Az értékelő, beszámoló jelentés többszöri halasztás utáni elkészültekor, 2013-02-11-én 15.30-kor telefonon értesítést kaptunk a Hivatalból, hogy akkor megérkezett a KoMa beszámolója, azonban az intézményünk Internet kapcsolati hibája miatt a fentiek elküldéséig a beszámolót elolvasni nem tudtuk.



5. 22. 14.

Szervezeti egység:	J. K. Szilaf
Érk. szám:	19772/2013
Érk. dátum:	2013.02.14.

Iktatószám: 2013/153

CSOKONAI  
MŰVELŐDÉSI  
K Ö Z P O N T

Tájékoztatásul kapják:  
Herczeg István osztályvezető  
Tajti Réka

**Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal**

**László Tamás**

**Polgármester**

**Úr részére**

2013. február 14.  
Intézményfőnök  
2013. 14.

**Tisztelt Polgármester Úr!**

10964 .....alszám  
Mellékletek

Kérésére tájékoztatom, hogy az Önkormányzat közszolgálati és közművelődési szerződéseiben meghatározott időpont a KoMa Színház és a Szilas Néptáncegyüttes beszámolójának minősítésére, értékelésére 2013. január 31. eltérő időpontot, március 31-ét jelöli meg leadási dátumként a MÁV Szimfonikus Zenekar számára.

Ebben az évben, Herczeg István osztályvezető úr számára 2013. február 11-én levélben történő sürgetésre elküldött értékelésben nem írtam, mert nem láttam szükségét a néhány napos késlekedéssel kapcsolatos magyarázkodásnak. A Szilas Együttes február 8-án, a KoMa Színház pedig írásom leadási napján 11-én délután a beszámoló elküldése után érkezett. 15.30-kor értesültünk, hogy beszámolójuk elkészült és a Hivatalba megérkezett, de ahogy a levelem utóiratában jeleztem internet kapcsolati hiba miatt nem tudtam letölteni.

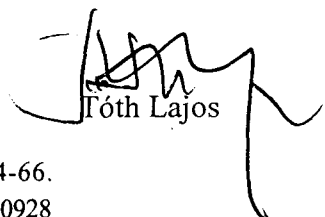
A három nagyszerű művészeti programokat produkáló együttes közül kettő néhány napos késéssel (8 nap – Szilas, és 11 nap – KoMa) készítette el a beszámolóját, sajnálom, ha tévedek, de abban a hitben élek, hogy az egész éves teljesítményük minőségét semmilyen módon nem befolyásolta a néhány napos késlekedés, melynek oka ismereteim szerint kizárólag a túlhajszolt munka és egyszerű figyelmetlenség.

Amennyiben általam nem ismert körülmények miatt rosszul ítélt meg a számomra most is jelentéktelen határidőcsúszást, kénytelen vagyok ennek felelősségét magamra vállalni. Ismételten kérem a fentiek alapján a Képviselő-testületet, hogy a szerződő felek emiatt semmilyen hátrányt ne szenvedjenek! A kerület művészetkedvelő polgárai a három fent említett együttes produkcióit szeretik, ismerik és várják.

Méltányos elbírálásukban bízva mellékelem a KoMa Társulat már megérkezett beszámolóját, a Szilas Néptáncegyüttes anyagát a február 11-én beküldött írásomhoz mellékeltem. A MÁV Szimfonikusokról írott értékelésemet leírtam, Lendvai György a zenekar igazgatója telefonon értesített, hogy beszámolóját néhány napon belül határidőn belül elküldi s azt az Önök részére sürgősen továbbítom.

Budapest, 2013. február 13.

Tisztelettel:

  
József Lajos

1153 BUDAPEST, EÖTVÖS U. 64-66.  
TEL.: 307-6191, 307-7285 FAX: 271-0928  
E-mail: csokonai@csokonaimk.hu

5